

Lieferschein



HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

GETRAG S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026 MODUGNO

Antriebstechnik

HOERBIGER SynchronTechnik
GmbH
Lembacher Straße 2
71720 Oberstenfeld
Tel. 07062/266 - 0
Fax. 07062/266 - 2144
Internet: www.hoerbiger.com

224046

Kundennr.: Submissionsnummer
9921603
Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
80714517/29.10.2018

Bestellnr./Datum
550003206502/03.09.2012
Auftragsnr./Datum
30007552/03.09.2012
Spedition/Transporteur:
Schweitzer GmbH & Co.
Kunde / Lieferantencode
3205342 /

Lieferkonditionen:
Ab Werk, incl. Verpackung

Abladestelle:
14249

Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
473,648 KG 4 430,848 KG

180207604
5008725142

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
0010	S0558546300 Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558546300	430,848 KG		9.792 ST

Packliste:

4 X EW-PALETTE
9.792 X S0558546300
Engagement ring Ø72
4 X KARTON

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 9792
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 4
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ ☐
Data controllo: 05/11/18
Firma:

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAÙE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 91019561I		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 133729		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur FRACHTAUFTRAG	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		(6) Datum 29.10.2018	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(10) Spediteur-Nr. 15214 Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg		(7) Relations-Nr.	
(16) Eintreff-Datum		(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(18) Zeichen und Nr., Lieferschei-Nr.		(19) Anzahl		(20) Verpackung	
(21) SF		(22) Inhalt		(23) Ladem.- gewicht kg	
(24) Bruttogewicht kg		(25) Summe: 0009		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0	
(27) 97		(28) 1.066		(29) Gefahrgut-Klassifikation	
(30) Gefahrgut-Bezeichnung		(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 29.963,52	
(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen	
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550003206502		(37) Kontierung		(38) Transportmittel-Nr. Schweitzer	
(39) LKW-Code		(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs-	
(42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift		(43) Uebernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand uebernommen.	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal.(FP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)	
Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)		Warenempfänger	

(02)Lieferanten-Nr.

(08)Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



DFUE - WARENBEGLEITSCHIN		SENDUNGS-NR: 133729		29.10.2018 - 15:43	
(VDA 4912)				BLATT 1/1	
LIEFERANT	-WERK: 0036	EMPFÄNGER	-WERK KUNDE: 100	ABLADESTELLE:	14248
	-NUMMER: 91019561I		-NUMMER: 9921603	LAGERORT:	
HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK		GETRAG S.P.A.		VERBRAUCHSSTELLE: 0100	
LEMBACHER STRASSE 2		VIA DEI CICLAMINI, 4		VERSANDART: LKW	
D-711720 OBERSTENFELD		70026 MODUGNO		FRACHTFÜHRER: Schweitzer Gmb	
				-NUMMER:	15214
				SEND.-GEWICHT BR:	1.066

LS-NR	SACHNUMMER KUNDE	MENGE	ME	V/G BEZEICHNUNG DER LIEFERUNG	BESTELL-NR
-DATUM	SACHNUMMER LIEFERANT	ZUSATZDATEN LIEFERANT			
-POS	PACKMITTEL -MENGE	-NUMMER KUNDE	FUELLMENGE	-NUMMER LIEFERANT	KONSIGNATION
80714517	0558546300	9.792,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550003206502
30.10.2018	S0558546300				
000010	VP: 4	KARTON	X	0,000	PAK-750030
	VP: 4	EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028
***** E N D E *****					
80714518	0558538300	12.240,000	ST S /	Engagement ring Ø72	550004188701
31.10.2018	S0558538300VB				
000010	VP: 5	KARTON	X	0,000	PAK-750030
	VP: 5	EW-PALETTE	X	2.448,000	PAK-750028
***** E N D E *****					

WE:	MENGENPRUEFUNG:	GUETEPRUEFUNG:
-----	-----------------	----------------



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-009437 vom 30.10.2018



18-009437

Ludwigsburg, 30.10.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur HOERBIGER SynchronTechnik GmbH Lembacher Str.2 71720 Oberstenfeld		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Dieser Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 05.11.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Oberstenfeld Land / Pays Deutschland Datum / Date 30.10.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 80714517 2 80714518	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis 9 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 1.066	15 Umfang cbm
Summe: Total: 9,00 COLLI					1.066,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA). 05 NOV 2018 "Ricevuto con riserva di verità su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 HOERBIGER SynchronTechnik GmbH D-71720 Oberstenfeld Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA I-70026 MODUGNO Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF004